

S

A

N

P

A

S

C

U

A

L

Feria y
Fiestas



Villanueva

MAYO 1960

Salutación



Lo que hasta hace muy poco venía siendo un elegante acto de delicada cortesía, constituya hoy un indeclinable deber de mi cargo, abrir el pórtico de nuestras fiestas y llevar a mis queridos conciudadanos la embajada de mi saludo cordial y cariñoso, así como de la Corporación Municipal que me honro en presidir.

En el umbral de nuestras fiestas patronales, nada más grato para mí que ofreceros el testimonio de mi gratitud por vuestra ayuda, para llevar a feliz término muchas de las empresas proyectadas para el engrandecimiento de nuestra ciudad.

Al llegar el mes de mayo parece siempre que las virtudes de San Pascual, como rosas fragantes, saturan el ambiente de religiosidad y nos recuerdan el deber de filial amor y devoción que le debemos, para merecer ser dignos continuadores de nuestras tradiciones religiosas y ciudadanas.

El ltmo. Ayuntamiento, fiel a un pasado lleno de gloria, organiza la celebración del 17 de Mayo con diversidad de actos, cuyo centro lo constituye el homenaje al Santo, que es honor de nuestro pueblo.

Como complemento a los actos religiosos, la Comisión de Fiestas, ha confeccionado un programa de festejos profanos que abrirán un alegre paréntesis al esparcimiento popular.

Con este motivo, desde mi puesto rector, invito a todos los villarrealenses, presentes y ausentes, a que se sumen gozosos a estas fiestas, deseándoles de todo corazón las jornadas más alegres y felices.

Este mismo deseo lo hago extensivo a cuantos forasteros nos honren con su presencia, a quienes brindamos el homenaje de nuestra hospitalidad y cariño.

Vuestro Alcalde.



SAN PASQUAL BAILON.



Con la furia del viento...

Blancos. Así de blancos. Gozosamente blancos,
tus ojos eternizan un sueño de corderos
que golpean tu sangre de pastor y de santo
y enmarcan tu existencia, como un portal abierto,
desde el monte espumado de lana y de balidos,
hasta el blanco y redondo redil del Sacramento.
¡Cómo dice tu nombre lo que será tu vida,
frente siempre al milagro, cara cara al misterio
de los ritos pascuales que, eucarísticamente,
reflorecen la carne del Divino Cordero!

(Tú que amaste la música de las dulces esquilas
riendo sobre el aire, temblando en los oteros,
¡cómo escuchaste el toque del esquilón altísimo
repicando en tu entraña con la furia del viento!...)

LEOPOLDO PEÑARROJA.



**Una bella perspectiva de la
"Glorieta 14 de Junio", de nuestra Ciudad.**

LAS FIESTAS, PULSO DE LOS PUEBLOS

INTERESA dejar bien sentado que, al hablar de fiestas, lo hacemos con el pensamiento fijo en aquellas que han sido incubadas en el seno de una ética robusta; que no pueden ser señaladas por el índice moralizador, tanto religioso como cívico, en perfecto sincronismo.

El hombre, ya al nacer, cuando irrumpe desde los abismos del vacío a la escena humana, abrumado de necesidades, da fe de la fuerte exacción o tributo que le impone la vida. Pero de esa misma tremenda imposición nace —como flor en el pudridero— un ansia incontenible de asueto positivo en que todos esos sentimientos que regulan su espiritual metabolismo hallen oportunidad de expansión, para diluir, en lo posible, el salobre amargo de su existencia.

Si el pueblo constituye la suma de los individuos, habrá que pluralizar los conceptos aplicados al hombre y referirlos a la colectividad. Y operaremos ya con magnitudes.

Para proceder al psico-análisis de un pueblo —de su sentir— hay que esperar al hecho de su actuación en común. Ahí, la gran oportunidad de las fiestas, en que el hombre, que venía uncido a su mecánica diaria, es relevado por el hombre de dentro, por el hombre superior, y se lanza en busca de cauces por donde hacer discurrir todo aquello que es objeto de sus preferencias y que han de constituir su plan de asueto.

Estamos en el concepto clave de nuestro razonamiento; puesto que la autoridad sobre cuyos hombros recae la tarea organizadora y la programación de un ciclo de fiestas, suele proceder de cara a esas exigencias populares, de las que depende, precisamente, la garantía del éxito. Así, pues, el rumbo que sigan tales preferencias nos darán el pulso de una generación. Habremos dado con un pueblo más o menos culto, con más o menos temperamento, con un sentido más o menos alto del humor, etc. Es la hora en que el pueblo proyectará todo ese complejo característico que lleva dentro.

Ya el solo hecho de la existencia de las fiestas ofrece la visión de generaciones que han sabido superar las incidencias de una vida onerosa, sin flexiones ante el contratiempo, ante las necesidades ni ante la misma desgracia. Porque supieron dar a cada exigencia del humano vivir su justa y relativa dimensión, sin concesiones al fatalismo.

El criterio que nos merecería un pueblo sin fiestas no sería otro que el de una sociedad con moral rota o sensibilidad agostada, a punto de naufragar en el mar de su propia historia; como algo que nació con el estigma de la impotencia o que murió ya en su cuna.

¿Cómo definirnos a nosotros mismos en este aspecto?

Bien quisiéramos que la limitación del espacio no nos vedara el campo para exponer el cambio de signo, en sentido mayorativo, de nuestros programas, con relación a pasadas décadas. Y hablar de nuestras fiestas. Desde ese pórtico esplendoroso en noche de Reinas, madrigales y disertaciones, jugando a Corte y Maestranza, hasta la fiesta taurina que ha sabido romper viejos moldes y ofrecernos todo ese colorido y señorío, según los cánones clásicos hispanos.

Pero las fiestas están ya ahí. Dejemos que sea el pueblo quien se defina a sí mismo.

Santiago Usó.

A la Reina y su Corte de Honor

Gracias a Dios, todavía, en nuestra tierra, lo femenino no ha abdicado grandezas –y servidumbres– que constituyen su mejor temperatura. Y en consecuencia, –volvemos a dar gracias a Dios– todavía es válida en nuestras latitudes la altísima filosofía de León Bloy cuando afirma: plus une femme est sainte, plus elle est femme. Porque la convivencia de la mujer villarrealense con la Mujer arquetípica –“Cabeza de las mujeres” la llamaba San Isidoro–, esa Virgen que aquí aupa sobre su trono tantas y tan extremas querencias femeninas, ha de ceder y cede forzosamente en una reiteración decorosa y amable de gestos y maneras vitales –olvidadas ultrapuertos– que, accidentalmente, incluso tienen la virtud de hacernos imaginar cómo pudiera ser la discreción, el saludo, la sonrisa, el cariño o la pobreza de Ella.

No empece, pues, esta presencia femenina a los auténticos ritos de las funciones sagradas de la fiesta, ni en la vertiente extralitur-gica y meramente ciudadana de la misma cabría imaginar otra presencia más apta para convertirse en presidencia.

Venga así enhorabuena esta feliz embajada de la tierra madre a empapar de olorosos y delicados regustos el vino añejo de la celebración pascualina. Y que el real de esta Corte, erigido para exaltar exquisiteces y galanuras de la hogareña feminidad villarrealense, sea estrofa viva y palpito cordial invulnerable a la anécdota donde la gracia y la belleza, en su traducción humana más entrañable, pueda recibir el decoroso obsequio y la justa dedicación de un exacto y legítimo culto ciudadano.



Srta. Conchín Font Cabedo
REINA DE FIESTAS

Damas d



Srta. Lolita Cubero Girona.



Srta. Lolita Navarro Cercós.



Srta. Pilar Moreno Ortells.



Srta. Rosita Cbeza Mata.



Srta. Conchita Giner Garcia.

e Honor



Srta. Concbita Peris Font.



Srta. Carmen Bernat Mata.



Srta. Encarnita Arenós Casalta.



Srta. Lolita Juan Bovaira.



Srta. Encarnita Lloréns Carda.

FESTEJOS

VIERNES, 13.—A las 10,30 de la noche, en el Salón Cinema Villarreal, **Proclamación de la Reina de Fiestas** y colocación de Bandas de Honor a las Damas de su Corte, actuando de mantenedor, el M. I. Sr. Dr. D. Juan Benavent Benavent, Canónigo de la Colegiata de San Bartolomé de Valencia.

Cerrará el acto de homenaje, la actuación del gentil Cuerpo de Ballet de las Juventudes de la Sección Femenina de la Ciudad, que interpretarán las obras siguientes:

Barcarola, de los Cuentos de Hoffmann de Jacques Levy Offenbach.

Danza de las Horas, de la Gioconda (Ponchielli).

El Cisne, del Carnaval de los animales (Camille Saint-Saens).

Coppelia, Vals (Delibes).

Valses, de R. Straus.

SABADO, 14.—A las 5 de la tarde, en el Circuito Calvo Sotelo, **Carrera Ciclista**, en distintas modalidades.

Finalizada esta prueba deportiva, se dará salida a la emocionante **Carrera de Camareros**.

A los vencedores de las dos carreras, se les entregarán premios y trofeos.

La Banda de Música amenizará el acto.

DOMINGO, 15.—A las 11 de la mañana, **Gran Carrera Ciclista**, Villarreal-Lucena-Villarreal, a cuya llegada a esta Ciudad, se cubrirán 30 vueltas a la pista de Calvo Sotelo, disputándose el **Trofeo San Pascual**, ofrecido por el Ilmo. Ayuntamiento.

A las 12, **Inauguración Oficial de la Feria** y del Pabellón San Pascual.

Seguidamente, la comitiva se trasladará al Salón de Actos del Frente de Juventudes, donde inaugurará la **Exposición de Pintura**.

A la una de la tarde, **Fiesta a la Vejez**, con visita a la pareja de ancianos de más edad de la Ciudad y entrega de emotivos presentes, por la Reina de Fiestas, Damas y Comisión, acompañados por la Banda de Música.

A las 5,30, primera fase de **Vuelo de Palomos Deportivos**, en cuya competición se disputará la Copa Regularidad, donada por el Ilmo. Ayuntamiento.

LUNES, 16.—A las 9 de la noche, **Foguerá, Suelta de Globos, Voladores y Pasacalle** por la Banda de Música.

A las 11, saldrá del Templo de San Pascual, la Guardia Nocturna de Jesús Sacramento, para celebrar **Vigilia extraordinaria**, en la Arciprestal.

A las 4 de la madrugada, **Misa de Comunión general**.

MARTES, 17.— **FIESTA PRINCIPAL**. — Al amanecer, disparo de **Cañonazos**, anunciando la festividad del día del Patrono.

A continuación, se iniciará la **Diana extraordinaria**, por la Banda de Música.

A las 10 de la mañana, **Misa Solemne**, en la Arciprestal.

El Coro Parroquial, reforzado, interpretará la partitura Segunda Pontifical del Maestro Perossi a gran orquesta. El sermón a cargo del M. I. Sr. Dr. D. Benjamín Civera Miralles, Canónigo de la S. I. C. B. de Valencia y Catedrático de la Escuela Normal del Magisterio.

A las 12, **Ofrenda de Flores** al Santo en su Camarín, por la Reina de Fiestas, Damas y Comisión.

A las 6 de la tarde, **Procesión General**.

A las 6,45, interesante partido de **Fútbol**, entre el C. D. Castellón y el titular de la Ciudad.

MIÉRCOLES, 18.—A la una de la tarde, **Primer encierro**.

A las 5, **Primera Novillada**, con reses de D. Ramón Flores Hermanos, procedentes del Sr. Duque de Tovar, de Salamanca.

El cartel de matadores de cada día, se dará a conocer por medio de programas.

Al final de cada corrida, **Desfile**.

A las 5,30, segunda fase de **Vuelo de Palomos Deportivos**.

JUEVES, 19.—A la una de la tarde, **Segundo encierro.**

A las 5, **Segunda Novillada**, con reses de la misma ganadería.

A las 10,30 de la noche, en el "Caserío", presentación del grandioso espectáculo de Variedades **El Arte Castizo**, de Valencia.

VIERNES, 20.—A la una de la tarde, **Tercer encierro.**

A las 5, **Tercera Novillada**, de la misma divisa.

A las 10,30 de la noche, **Función Homenaje a la Patria Chica de San Pascual.**—Presentación de *Cuadros Folklóricos*, con jotas de estilo, Danzas de conjunto y Jotas de picadillo, completando la representación, *Estampas Costumbristas*, entre las que resaltan modalidades como Las Espigadoras, Fiesta Oscense y Albarracín y sus Mayos, basadas en lo más puro de las costumbres "baturras", que organiza y dirige el Centro Aragonés de Valencia.

SABADO, 21 —A la una de la tarde. **Cuarto encierro.**

A las 5, **Cuarta Novillada**, de la misma vacada.

Los dos matadores de esta corrida, serán los triunfadores de la Feria.

DOMINGO, 22.—A las 9 de la mañana, **Misa en Honor del Santísimo Cristo del Hospital**, con sermón a cargo de un Padre Franciscano.

A las 10, **Fiesta de la Flor**, postulando la Reina de Fiestas, Damas y distinguidas señoritas de la localidad, destinándose la recaudación, a las obras del Templo de San Pascual.

A las 11, **Recepción de las Federaciones Española, Regionales y Provinciales de Colmbicultura**, frente a la Casa Social de la calle de la Comunión.

A las 12, **Ofrenda de Flores y Misa**, con asistencia de la Reina de Fiestas, Damas, Federativos e invitados.

A la una de la tarde, **Comida extraordinaria a los Pobres de Auxilio Social**, ofrecida por la Sociedad Colmbicultora "La Unión" de esta Ciudad.

A las 4,30, **Partido de Fútbol**, de Campeonato, entre los equipos Eldense y Villarreal C. de F., en el Campo de Deportes Municipal.

A las 5, presentación en la Plaza de Toros, del grandioso Espectáculo Cómico-Taurino-Musical, GALAS DE ARTE, que dirige exclusivas Jumillano de Madrid.

En la primera parte, se lidiará, banderilleará y será muerta a estoque una brava res de la ganadería de Feria.

En la segunda parte, actuará la famosa Banda LOS ASES, con todo el repertorio del conjunto del espectáculo.

A la misma hora, en el Termet de la Ermita, tirada del **Concurso de Tiro de Pichón**, en el que se pondrá en juego la Copa Ayuntamiento.

A las 5,30, comienzo del **IX Campeonato Nacional de Palomos Deportivos.**

A las 9,30 de la noche, **Entrega de Trofeos** a los dueños de los palomos vencedores del Campeonato y de la Copa Regularidad, ofrecida por el Ilmo. Ayuntamiento.

A las 11, **Extraordinario Concierto** por la Banda de Música, que dirige el Maestro D. Rafael Beltrán.

A la una de la madrugada, disparo de una **Artística Traca de Colores**, con remate de **Fuegos de Artificio** en lo alto de la Torre.

Villarreal 30 de Abril de 1960.

El Alcalde,

José Ferrer Ripollés.

El Presidente de la Comisión,

Francisco Rambla Gil.

El Secretario,

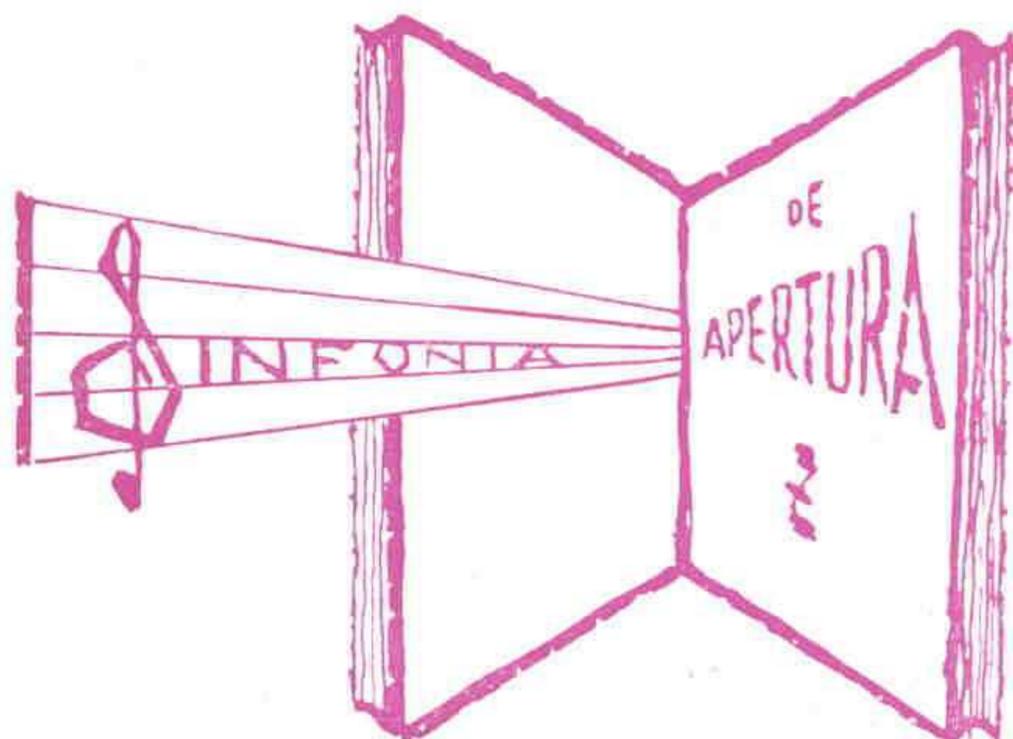
Vicente P. Corbató Vilanova.





Precioso Relicario de plata representando la momia de San Pascual, que contendrá los huesos calcinados del Cráneo del Santo (dos tercios del cráneo), para ser trasladado al Congreso Eucarístico Internacional de Munich, a fin de presidir el Congreso como Patrono Celestial de los Congresos Eucarísticos. Obra del escultor villarrealense D. Julio Pascual Fuster Rubert.

La prensa, la radio, la televisión, han propalado la noticia con ribetes de fiesta: LA PRESENCIA, EN EL CONGRESO EUCARÍSTICO INTERNACIONAL DE MUNICH, DEL SACRO CRÁNEO DE SAN PASCUAL BAYLÓN, CELESTIAL PATRONO DE LOS CONGRESOS EUCARÍSTICOS.



¿Que cómo surgió la idea?... ¡Cosas de San Pascual!...

Llegó a nuestras manos, con alas invisibles, como los golpecitos suaves y melodiosos del Santo que acarician y arrullan, el anuncio del Congreso de Munich. De pronto una idea cruza en nuestro camino. Soñamos en realizarla. Sondeamos la opinión... Y las campanas de las torres gemelas de la Catedral de Munich tocaron a gloria, porque Su Eminencia, el Cardenal Wendel, auguraba como feliz presagio de los frutos del Congreso Eucarístico Internacional, la presencia del Santo Patrono de las Obras Eucarísticas.

Lo demás, fue cosa humana: Un artístico y precioso relicario de plata, plasmando la momia del Santo, contendría los huesos calcinados del cráneo de San Pascual. La mano ungida del Obispo de la Diócesis abriría la arqueta-osario en busca de sus huesos (dos tercios del cráneo). Una peregrinación, presidida por el Excmo. y Rvdmo. Fr. León Villuendas Polo, Obispo de Teruel, surgiría para acompañar la sacra reliquia en una ruta triunfal a través de seis naciones.

Pero, lo sublime, lo divino, lo que nadie, tal vez, ha vislumbrado todavía estriba en que este homenaje mundial en la ruta peregrina, esta presencia del Patrono, por vez primera, en un Congreso Eucarístico Internacional, es la Pascua de Resurrección, la Sinfonía de Apertura de un Año Jubilar conmemorativo de aquel aciago 13 de Agosto de 1936, en que fue profanado sacrílegamente el cuerpo de San Pascual Baylón.

¡Qué cosas tienen los Santos!... San Pascual ha trazado la Sinfonía de Apertura del Año Jubilar. En nosotros está el que estas BODAS DE PLATA las convirtamos en melodías de amores eucarísticos y en alleluias de homenaje al Santo de Villarreal, durante el curso de 1960-61.

P. Antonio M.^a Marcet, O. F. M.

A GRANS MALS, GRANS REMEIS

Ja ho veuu, amics. La vida se'ns ha fet estreta. Caldria ésser quelcom així com el "mago Cantarelli" per a endevinar on anirem a parar, si hi seguim per aquest camí. Ara comprem tots aqueixos afanys de la humanitat, encaminats a la conquesta de l'espai exterior.

A les apretures de tota mena que, per tot arreu, ens rodetgen, hi ha vingut a sumar-se aquesta plaga de "motos" que estem aguantant. Tots els dies i a totes hores, els veureu llençats com cavalls sens brides o com ànimes que s'emporta el diable. Amés, amés, hi armen un soroll amb els claxons, als que s'hi ajunten els dels vehicles de quatre rodes, — que de totes les veus i mides en patim— tant aixuts i estridents, que no hi tenen res de semblança amb el cant de rossinyol, ni tan sols de mèrta.

Hi ha certs carrers a la ciutat, en que l'escena és repetida fins l'infinit. Surt ú de casa i, en arribant al primer cantó, ha de tirar mà de la paciència de Job i plantarse allí, com qui espera, amb la canya darrere, el pas d'alguna falsia. Quan ja sembla que el tràfec s'ha esfumat i es determina ú a creuar el carrer, li'n xiulen més de mil, des dels quatre punts cardinals, i no saps com ni d'on han sortit. I allí teniu un home, en mig del carrer, mirant a aquest costat i a l'altre, tot dubtós, perdent l'equilibri, com aquell que'n té tres o quatre de sobra al cos, talment com un ninòt. I, quan a les vores de la nit, hi torna a casa, ja té el sistema nerviós fet pols, la mollera aixafada i la hipertensió arterial en marxa, a més de l'altra "hipertensió" —la del "bolsillo"—, puig, tot seguit, hi ha de fer cap a la farmacia per trobar-hi el remei. I menys mal que la "tila" sol ésser el remei més freqüent i econòmic.

Amics: crec que aquet estat de coses no hi pot durar per més temps. ¿Quin remei hi cap? Deviem crear un armatost ben gran, que vindria a ésser quelcom així com una versió nova, original, de lo que'n diem la "perrera", amb una porta, ben gran, oberta, i, a sobre de la porta, un cartell de bona alçada amb aquesta inscripció: "Velòdrom". Podria ésser plantat unes hores a cada carrer. Jo crec, que, desllumenats per l'atractiu cartell, abans d'una setmana, hi havien caigut tots a la ratera. Ja allí dintre, podrien decomisar-se'ls les "motos"; i, amb el producte de la seua venda, plantar un monument a tots els "caiguts" ... baix les seues rodes. I a ells, fer-ne de tots un fardell i remetre'ls a qualsevol d'aqueixos centres de formació d'astronautes. Crec que, amb tal decisió, contribuiríem a plenar les seues ansies de velocitat; puig diuen que, quan hi arribara aquell temps, que serà anomenat per l'època marciana, venussiana, saturniana, etc., l'home, dintre d'una bola, serà llençat a l'espai com un pinyol de cirera pe'l forat d'un canut.

Aleshores, quan ja hi haguessen traspassat els límits de la gravetat, seria arribada l'ocasió de declarar-los a tots apàtrides de la nostra terra i no permetre'ls xafar, mai més, aquest sofrit món. I, a veure si, així, s'en fartaven d'una i nosaltres quedavem amb l'ànima quieta i assossegada.

¿Creeu que fracassarem? En aquest cas, haurem d'ésser nosaltres els que anem fent-nos la idea de buscar algún cim a l'Espadà o, millor encara, alguna raconada a les Columbres, on encara contem amb una forta reresa de panorames amples, sense sorolls ni sobressalts, junt la dolça companyia de les gaviòtes i les sardines. Encara que aquestes no siguen tant dolces.

Depósito Legal CS. n.º 39—1960.

Portada e ilustraciones:
CAMPOS GIRONA.

Fotografados:
TETRA-MARTINEZ.

Impresión:
Talleres: **SERIOLS-SICHET-HERRERO.**
Ramón y Cajal, 33.
VILLARREAL.